

巨山田悠介 / 著
徐明中 / 译

8-1

日本超人气作家山田悠介代表作
洋溢青春哀伤的气息 映现无所不在的恐怖

文匯出版社



巨山田悠介／著
徐明中／译

图书在版编目(CIP)数据

8.1/(日)山田悠介著;徐明中译. —上海:文汇出版社,2011.5

ISBN 978-7-5496-0195-0

I. ①8… II. ①山… ②徐… III. ①短篇小说—小说集—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 065647 号

图字:09-2011-191 号

HACHITENICHI

by Yusuke Yamada

Copyright © 2004 Yusuke Yamada

All rights reserved.

First original Japanese edition published by BUNGEISHA CO., LTD Japan 2004
Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with BUNGEISHA CO., LTD Japan.

through CREEK & RIVER Co., Ltd. and CREEK & RIVER SHANGHAI Co., Ltd.

8.1

责任编辑 / 戴 铮

封面装帧 / 张 晋

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路 755 号

(邮政编码 200041)

经 销 / 全国新华书店

照 排 / 南京展望文化发展有限公司

印刷装订 / 江苏启东市人民印刷有限公司

版 次 / 2011 年 6 月第 1 版

印 次 / 2011 年 6 月第 1 次印刷

开 本 / 890×1240 1/32

字 数 / 120 千

印 张 / 7.75

ISBN 978-7-5496-0195-0

定 价 / 25.00 元

中文版寄语

各位中国读者朋友，你们好！

我是山田悠介。拙著此前已在亚洲各地有了众多的翻译版本，此次《禁止入座》、《8.1》两部作品得以在中国以中文版呈现给各位读者，我感到由衷的高兴。

回想起来，自 2001 年年届二十的我以《夺命捉迷藏》初叩文坛之门以来，倏忽间已经十年过去了。

起初对富有节奏感、紧张感的惊悚小说兴趣十足，当时所写的大都是惊悚类的作品。但其后随着自己年岁渐增，兴味趣向也随之进入一个不断改变的过程，故此做了一系列的尝试和挑战，转而开始描写普通人的日常生活，进而创作出一些爱情题材的小说。

虽然常常被人冠以“惊悚作家”的头衔，但我自身却从未这样认为。仅仅因为刚走上文学道路时恰巧喜好惊悚作品，只想将自己最想表达、最感兴趣的故事如实地写出来而已，或许由于作者乐在其中，作品自身也就自然而然地营造出了这样的氛围吧。

以前当我构思新的作品时，总是脱不开惊悚小说的体裁，后来

出于给读者一些惊奇的衷愆，我给我的故事披上了爱情小说的外衣。当然，为了不使希冀从我的作品中品尝到惊悚刺激的快感的读者失望，我试图依旧保持之前一贯的风格，只是渐次增加了一点恋爱的要素。

2011年恰好是我踏上文学道路十周年。今后，我将一如既往地做到心中读者常在，不囿于作品的体裁，而是着重考虑如何将自己感兴趣的故事做成美味可口的料理，奉献给读者一道道精美大餐。

中国的各位惊悚小说爱读者，非常感谢你们阅读我的作品，《禁止入座》与《8.1》即是我早期的惊悚体裁作品。读者因何而感到恐怖，由于不同的文化习俗，各人会有不同的微妙差异，但“恐怖”自身无疑是基于人的本能、具有普遍性的一种心理活动。我所裁编的“恐怖”倘使能令中国读者从中体验到某种快感，则殊感荣幸！

山田悠介

2011年初春

目 录

8.1 1

我为尸狂 67

黄泉之阶 107

云霄飞车 179

8.1

大雨。持续倾泻而下的大雨。

突如其来的豪雨袭击了整个关东地区，其势迅猛，威力无比。海面波涛汹涌。山岭泥石崩塌，市街的雨水横流，深及车身。人们慑于大自然的淫威，无不默默地祈祷着上苍，请求宽恕。

隧道的外面是肆虐的狂风暴雨，间或能听到叭哒叭哒的雨珠坠地声。

在这漆黑的深夜，隧道里面静静地伫立着一对年轻的夫妇。他们一边凝视着用蜡烛包包得严严实实的婴儿，一边在心里默默地向神灵祈祷。

两人都处于近似精神崩溃的状态。他们把遗体藏入壁橱后，一直提心吊胆地想着怎样处理才好。

确实把她杀死了。死者就是那个对他们而言应该是期待已久的刚出生的头胎孩子。他们亲手掐死了自己那个不听父母责骂、啼哭不止的婴儿。接着，他们就抱着死婴，开车来到了这条位于山道中途且车辆稀少的黑暗隧道。他们心存侥幸地宽慰自己：来到了这儿，大概不要紧了吧？

“真对不起。”

那个头发散乱、脸色苍白、面容骤然消瘦的年轻女子有气无力地轻轻咕哝了一声。

也许是神灵在发怒吧，外面突然想起一声慑人心魄的炸雷。

在电光瞬间的闪射下，婴儿的脸上似乎显露出悲愤的表情。

“就这样吧。”

那个青年男子的声音出奇地冷静。他轻轻地拍了拍妻子的肩，妻子对他默默地点了点头，然后把那个应是自己心肝宝贝的婴儿小心地放在地上。

“请务必原谅我们。”

那个面无表情的青年男子对着婴儿的尸体双手合十，像呆板地诵读台词那样地说着。然后，他转过身搂着妻子的肩膀，说了声“我们走！”

“嗯。”妻子轻轻回应着。

夫妇俩进入这条隧道后，还没有一辆车通过。

外面的暴风雨更大了。

两人背对着死婴，逃也似的离开现场，一头钻进了自己的轿车。

就在青年男子发动引擎的时候，他妻子的耳中确实实地听到了来自黑暗深处且逐步逼近的声音。那传来的似乎就是婴儿的哭声：“一个人在这儿太孤单了。不要把我放在这儿，求你们了。”

“这怎么办？你看……”妻子有些犹豫地对丈夫低语道。

青年男子也许没有听见妻子的话语，抑或是装作没听见的样子。

“走了！”

丈夫使劲一踩油门，轿车很快地驶离了隧道。

就这样，两人丢弃了自己死去的婴儿，驾车消失在泥沙俱下的风雨之中。

十五年后。

一个少女却被这条隧道深深地吸引住了。

1

“那条隧道真的那么可怕吗？它不会又是人们平时流传的那种编造出来的幽灵隧道吧？”

坐在一辆红色轻便轿车后座的朝比奈舞，对正在集中精力开车的黑田浩介这样说道。黑田素来有些小瞧比自己小三岁的奈舞，他朝轿车的后视镜看了一眼，言之凿凿地解释道：“这是真事！我从朋友那儿听说的。过去曾经有个年轻的女子在那儿自杀。从此以后，那些在旅游途中路过那条隧道的人经常会发生事故，或者突然感到身体不适。怎么，你不相信？害怕了吧？”

“我们去那儿真的不会有事吗？”

坐在奈舞旁边的丰田美保听了面露怯色，不由得紧张地插问道。

“怕什么？不会有事的！反正我觉得什么事都不会发生！就像往常那样一切顺利。”

稳坐在助手席上，舒适地伸着大脚的佐野大佑对于即将要进入的幽灵隧道似乎毫不在乎，他自信满满地这样说道。

奈舞接着对佐野说道：“你说得没错。可是黑田君总是会半途而废的，所以我想还是能尽快看到真正的幽灵隧道才好呢。”

“喂，喂，你说我半途而废是什么意思？”

听到黑田这样不满的口气，佐野插嘴笑道：“你实际上就是这

样的嘛。”

“不过我还是有点害怕，现在开始就全身发抖了。”

丰田蜷缩着身子可怜兮兮地说道。

从先前开始一直危言耸听的黑田有些怜惜地改口安慰道：“这只是暂时的，没什么，反正到了就明白了。”

说完，他强行制止了这个话题的展开。

“哎，再过几分钟才能到达那个幽灵隧道？”

奈舞又问黑田。

“还要二十分钟左右吧。”

前面传来了黑田的回答。

“唔。”

听到黑田恰当地回答说还有宽裕的时间后，奈舞放心地眺望着透过车窗能看到的夜景。她突然发现刚才一路上还有很多来往的车辆，民居和商店的灯光随处可见，但现在却发生着变化，也许是渐渐地接近隧道的缘故，周边一片漆黑，加之道路狭窄，使人不由得感到四周似乎都被农田紧紧地包围着。如果朝远处隐隐约约地望去，那儿似乎是寺庙的墓地。奈舞见此情景，立刻就随意地联想起那个自杀的青年女子的灵魂也许就出现在那墓地的上方，于是她立刻就转过脸去。

此时，四周正笼罩着异样的氛围。

“怎么还不快点到啊？”

奈舞的心脏在怦怦地跳动着，她的声音里流露出焦躁不安的心情。

“怎么连你也害怕啦？”

看到从来不露惧色的奈舞现在竟也如此失态，丰田不由得惊

呆了。

“不，不，只有你一个人是胆小鬼。”

从助手席转过脸的佐野不知情况有变，还在稀里糊涂地说着傻话。

“喂！诸位，难道你们没有紧张感吗？”

眼看着就要到达隧道了，但他的同伴们依然显得若无其事，黑田喘着粗气对这三个人不解地问道。接着，他又说：“应该把更多懂得敬畏的人集合起来……”

“那也是没办法的事，千叶县的人口本来就很少，要把除我们之外的千叶县人集合起来也不可能，因为他们平时都不来这条幽灵隧道。”

奈舞这样说着。

黑田听了也不得不同意她的说法，“现在也只能这样了。”

通过上网了解幽灵隧道而相识的四个人，每次听到有关这条幽灵隧道的传闻后，总会相约在这样的深夜集合起来结伴而行。他们只是为了寻求惊险的刺激，而特意赶到现场去亲身体验一番。

最年轻的奈舞是家住千叶县的高中一年级学生。她最大的特征是漆黑的乌发长及腰际，加之弯弯的细眉，大大的眼睛，如果被她长久地注视，就会产生一种似乎被吸入她明眸里的愉悦感。她性格开朗，语调时尚。例如当她说“不危险吗？”“不害怕吗？”这些词句时，必然会提高语尾的音调。她的服装也很新潮，今天她下面是一条牛仔裤，外穿一件白色的风雪大衣。和朋友出去游玩时，她通常是下面一条迷你超短裙，上身一件桃色的毛衣混搭着穿，外面再披一件翻毛的大衣。她喜欢华丽的款式。但不管怎么说，她最感兴趣的还是亲身体验发生心灵现象的神秘场所。因此，她最近

特别沉迷于幽灵隧道。奈舞与其说自身的灵感并不强，毋宁说是她至今一次都没见过那些幽灵的神怪。所以她虽然不是执意想亲眼去看一看，但为了想体验真正的恐怖，她还是加入了这个探秘小组。但是事与愿违，迄今为止，尽管随着探秘小组一起去看了几条所谓的幽灵隧道，结果表明都纯粹是子虚乌有的传说而已。真正恐怖的幽灵隧道一条都没有。

诸如小孩在隧道里因事故死亡，抑或今天那条传说有青年女性自杀的隧道，确实会使人感到一种阴森的氛围，但奈舞总想提出“真是这样吗”的疑问。确实，奈舞要比普通的女孩坚强，所以对于有些古怪的事情她不会害怕。不过，她还是瞒着父母偷偷地离家出来的，很想利用这难得的机会去真正的幽灵隧道亲身体验。奈舞想见到真正的恐怖物体，心里总是怀着那样的愿望。

坐在驾驶座上的黑田浩介总是向同伴们发出探秘的邀请，他的习惯就是将自己直竖的长发精确地分开，形成独特的发型，如果发型稍稍变乱，就会立即用双手把头发仔细地梳理好。他有着肿胀的眼泡和厚厚的嘴唇，面容酷似马来西亚的大猩猩。虽然容貌上乏善可陈，但他多少还是有些自我欣赏。他在这个探秘小组中发挥着领导者的作用，而且年龄也最大。由于某种原因，他没有上大学，听说现在是个没固定职业的打工者。究竟是什么原因，他却秘而不宣。

黑田也和奈舞一样，是体验心灵现象的狂热爱好者。每当进入隧道时，黑田总是走在前头，以显示自己有着巨大的魅力。不过由于他多少有点胆小，所以也出过几次洋相。以前，当天上刮大风时，他似乎听说了大风的可怕程度，就会发出“呀！”的一声惊叫。那时他可以说是一个最无能的人。尽管如此，他平时总是主动为

大家搜集相关的信息，并且探秘时又出人出车。大体上来说，他还是个值得信赖的男子。

坐在邻座的佐野佑也许大可以说是个能起到鼓动作用的人。说得不好听，他只是个得意忘形的人。他虽然只比奈舞大一岁，但没有一点沉稳的感觉。穿着上有点学美国人，外套一件鲜红的羽绒服，里面穿着很难看的运动衫。

不知是喷了定型水还是涂了啫喱膏，他那头密密的短发显得神气活现，两只向上吊着的眼睛是他明显的特征，使得面容活像只狐狸。他特别喜欢大发议论，而且始终乐此不疲。他那尖尖的声调虽然有时令人生厌，但对于全组成员来说，他还是个不可或缺的宝贝。他就是进入隧道内也完全没有紧张感，还总是喜欢在后面“哇”地叫一声来吓唬别人。所以佐野的行为总让黑田感到恼怒，警告他在探秘的场合不准有吓人的举动。

这就是佐野为人处事的特点。尽管他有时也会对探秘恐怖事件热情减退，但对于奈舞来说，小组里有这样的家伙还是很有趣的。

最后说的是和奈舞同岁的丰田美保。她把长长的头发梳成两根小辫，就像一只兔子。她的特点是声音甜美，使人感到她说话时应该绝对好听。遗憾的是她那低垂的双眼和涂得艳艳的厚嘴唇，使得奈舞每次见到她总会暗忖：她也许受到过男子的欺骗。丰田最大的武器就是故意装出碰到什么都害怕的样子。听到什么传闻后她首先发出惊叫。到了目的地后，她也像猫一样发出悲鸣。哪怕听到一丁点声响，她就会感到害怕，自己缩成一团，紧紧拉住黑田或者佐野的衣袖。奈舞见此情状后常存这样的疑问：这种女人真的感到害怕吗？她总感到丰田也许做得有点过分。虽然并不特

别讨厌丰田，但她还是确实感受到自己跟丰田属于同性相斥的类型。

能和这样的同伴在一起探秘旅行是奈舞最快乐的事。“难道我出生以来注定就不能进行一次恐怖体验吗？”奈舞的探秘旅行中有一半带有这种赌气的成分。

“啊，马上就要到了。”

黑田一边转动着方向盘，一边不无紧张地说道。周边都是些草木，外面根本没有民居和灯光，真是漆黑一团。如果灭了车灯，也许就什么都看不见了。这儿道路狭窄，上下坡度很陡，两车交错的空间非常逼仄。

“嗨，嗨，这没什么可怕的呀！”

佐野嘭嘭地拍着手兴奋起来。

“太好了！太好了！”

奈舞也在后座不停地欢呼雀跃。

轿车沿着道路继续驶向前方。

“请二位稍微节制一下好不好？”

丰田故意露出害怕的样子。

“嗨……就是那条隧道！”

突然，黑田声色俱变地说了一声。

话音刚落，车内立刻恢复了平静。静寂中甚至还听到了除奈舞之外的某个人轻轻地咕噜一声咽下唾液的声音。

轿车拐过一个很大的弯道后，前方立刻出现了一条望不到头的隧道。这条长长的隧道使人不由得产生了进去后再也出不来的预感。此时，奈舞眼前顿时出现了在隧道入口处有一个穿着白色毛衣和长裙子的青年女子正向他们招手的幻觉。

“我们已经决定要进入那条隧道吗？”

丰田战战兢兢地问黑田。

“那是理所当然的事。”

佐野强硬地这样回答。

车内又陷于沉默之中。

轿车以时速十公里的速度一点一点地慢慢接近那条隧道。此时，无论是前方还是后方都没有来往的车辆，只有载着奈舞一行的这一辆轿车像受到巨大的吸引力那样朝着隧道慢慢地开进。少顷，隧道就呈现在众人的面前，轿车在此稍稍地停了一下。

“我们进去吧。”

黑田对三个同伴这样说道。奈舞代表三个人爽快地回答：“可以。”

黑田见同伴发出同意的信号，又慢慢地踩下油门，轿车的车轮再次滚动起来。尽管轿车进入了黑暗之中，奈舞还是不眨眼地透过车窗注视着外面，她的眼睛一刻都没离开过那条宛如洞窟般的隧道。她特别珍惜幽灵隧道，从没在隧道里乱涂乱画。一起来到这儿探秘的同伴们，也许都可以成为她探秘旅行的人证吧？

“哎，怎么啦？不要紧吧？”

丰田紧紧地抓住奈舞的衣服，颤声问道。奈舞不予理睬。因为她发现在这最紧张的场面，那个女孩不知为什么竟然闭上了眼睛。

黑田把车停在隧道的当中，转过脸对同伴们问道：“我们现在该怎么办？”

“当然是下车了。”

奈舞这样回答。